

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 February 2020
Russian
Original: French

**Письмо Постоянного представителя Бельгии при
Организации Объединенных Наций от 4 февраля
2019 года на имя Генерального секретаря**

В рамках своего председательства в Совете Безопасности Бельгия организует 13 февраля 2020 года открытые прения по теме «Миростроительство и поддержание мира: правосудие переходного периода в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях».

К настоящему прилагается концептуальная записка с информацией для государств-членов, которые пожелают принять участие в этих прениях (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Марк Пекстен де Бйтсверве
Постоянный представитель

* Переиздано по техническим причинам 11 февраля 2020 года.



**Приложение к письму Постоянного представителя
Бельгии при Организации Объединенных Наций от
4 февраля 2019 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском языке]

**Концептуальная записка для открытых прений в Совете
Безопасности по теме «Миростроительство и поддержание
мира: правосудие переходного периода в условиях конфликта
и в постконфликтных ситуациях», которые состоятся
13 февраля 2020 года**

I. История вопроса

1. Страны, переживающие переходный период — будь то страны, в которых недавно был ликвидирован авторитарный режим или в которых недавно закончился конфликт, — как правило, сталкиваются со сложнейшей задачей противодействия насилию, масштабным нарушениям и ущемлениям прав человека, и нарушениям международного гуманитарного права, а также задачей примирения обществ и общин, в которых насилие, травмы и общественные и политические разногласия оставили глубокий след. Решение этих болезненных вопросов, по которым стороны зачастую занимают бескомпромиссную позицию, имеет решающее значение для достижения устойчивого мира, поэтому здесь важную роль должно играть правосудие переходного периода.

2. Хотя концепция «правосудия переходного периода» возникла после волны политических преобразований в 1980-х и 1990-х годах в Латинской Америке, Центральной и Восточной Европе, а позднее в Южной Африке, в настоящее время процессы отправления такого правосудия принимаются и используются в странах по всему миру. По мере накопления опыта и изменения динамики конфликтов в течение нескольких последних десятилетий менялись цели и масштабы процессов отправления правосудия в переходный период.

3. В 2004 году Генеральный секретарь в общих чертах определил правосудие переходного периода как весь комплекс процессов и механизмов, связанных с попытками общества преодолеть тяжкое наследие крупномасштабных нарушений законности в прошлом с целью обеспечить подотчетность, справедливость и примирение (S/2004/616). В своей директивной записке о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода, выпущенной в марте 2010 года, Генеральный секретарь дополнительно разъяснил понятие правосудия переходного периода как включающее набор судебных и несудебных инструментов и механизмов, таких как судебные процессы, комиссии по установлению истины, процедуры проверки и люстрации, мемориалы, возмещение ущерба, реституция и компенсация и даже законы об амнистии и реабилитации, которые направлены на компенсацию вреда, причиненного массовыми нарушениями прав человека во время войны, оккупации, диктаторского режима или в рамках других ситуаций, связанных с насилием и репрессиями. Эти меры включают в себя уголовные и политические процедуры и действия, а также различные виды институциональных реформ, таких как реформы сектора безопасности и конституционное строительство.

4. Совет Безопасности неоднократно ссылался на концепцию правосудия переходного периода, в том числе в резолюции 2282 (2016), в которой он подчеркнул, что всеобъемлющий подход к правосудию переходного периода является ключевым компонентом усилий по сохранению мира. За последние два

десятилетия подход Организации Объединенных Наций к поддержке процессов правосудия переходного периода стал более четко сформулированным. Совет Безопасности все чаще использует имеющиеся в его распоряжении инструменты в поддержку процессов правосудия переходного периода, будь то посредством создания комиссий по расследованию для содействия установлению истины и отправлению правосудия или посредством предоставления миссиям по поддержанию мира (таким как Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго) или специальным политическим миссиям (таким как Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку) мандата на поддержку разработки и осуществления инициатив в области правосудия переходного периода, ответственность за которые несут сами страны. Посланники и специальные представители Генерального секретаря также все активнее содействуют включению в мирные соглашения инициатив в области правосудия переходного периода. В ряде своих резолюций Совет далее подтвердил важность учета процессов отправления правосудия в переходный период при проведении обсуждений по таким ключевым тематическим вопросам, как повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, дети и вооруженные конфликты, защита гражданских лиц и сексуальное насилие в условиях конфликта.

5. Действительно, появляется все больше свидетельств того, что правосудие переходного периода вносит вклад в установление устойчивого мира и безопасности, поскольку оно помогает разорвать порочный круг насилия и зверств, способствует тому, чтобы жертвы чувствовали восстановление справедливости, и содействует устранению недостатков в государственных институтах, которые если и не поощряют такие циклы насилия, то, возможно, создают благоприятные условия для их сохранения. Однако потенциал правосудия переходного периода в решении таких задач, как предотвращение злодеяний, поддержание мира, миростроительство и примирение, все еще не всегда в должной степени признается.

6. В то же время эффективному отправлению правосудия в переходный период препятствует множество проблем. Особая сложность заключается в том, что знания о четырех компонентах механизма правосудия переходного периода — которыми являются установление истины, отправление правосудия, возмещение ущерба и обеспечение гарантий неповторения — рассредоточены по различным областям и дисциплинам и поэтому редко задействуются на широкой, систематической и междисциплинарной основе. Кроме того, различные субъекты, включая различные подразделения Организации Объединенных Наций, часто занимаются отдельными компонентами правосудия переходного периода. Хотя Генеральный секретарь в своей директивной записке 2010 года представил ряд предложений по стимулированию согласованности усилий и применения всеобъемлющего подхода, различные компоненты правосудия переходного периода по-прежнему часто прорабатываются отдельно, без учета необходимости совместного анализа и общей стратегии.

7. Кроме того, процесс отправления правосудия в переходный период не должен развиваться в вакууме и необходимо обеспечивать его увязку с другими переходными процессами, такими как реформирование сектора безопасности и процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Достижение взаимодополняемости между этими процессами иногда может быть непростой задачей.

8. Успех отправления правосудия в переходный период во многом зависит от его масштабов, того, как он спланирован и осуществляется, насколько он соответствует конкретному контексту и в какой степени он поддерживается всем обществом. Единого, универсального для всех подхода к правосудию переходного периода не существует: любой подход должен основываться на потребностях и целях в конкретных условиях и в конкретной стране и должен давать обществу возможность перейти от разделенного прошлого к общему будущему. Ключевое значение имеют национальное участие и национальная ответственность. Если усилия в области правосудия переходного периода слишком узко сфокусированы только на уголовном правосудии и игнорируют такие взаимосвязанные аспекты, как примирение и возмещение ущерба, если они не учитывают положение определенных групп или если они в чрезмерной степени сконцентрированы на формально-юридических и технических вопросах и излишне аполитичны, то существует риск того, что в рамках таких усилий останутся без внимания или даже могут быть укреплены структуры и основания для недовольства, которые первоначально привели к конфликту. Поэтому крайне важно, чтобы специалисты-практики в области правосудия переходного периода продолжали извлекать уроки из прошлого опыта и адаптироваться к новым обстоятельствам.

9. Данные открытые прения послужат государствам-членам площадкой для анализа хода осуществления директивной записки Генерального секретаря по правосудию в переходный период и для осмысления практического опыта, в том числе для рассмотрения передовой практики и факторов, которые могут способствовать успешному осуществлению процесса правосудия переходного периода. Они также дадут возможность глубже рассмотреть вопросы о том, какую роль играет Совет Безопасности и каким образом миссии, региональные организации и партнеры Организации Объединенных Наций могут эффективно поддерживать процессы отправления правосудия в переходный период, ответственность за которые несут сами страны, и содействовать построению устойчивого мира и безопасности.

II. Ориентировочные вопросы

10. Участникам предлагается обсудить нижеследующие вопросы.

а) Каким образом можно разработать механизмы правосудия переходного периода, способствующие искоренению систем неравенства, дискриминации, социального разделения и других структурных первопричин насилия и конфликтов?

б) Что можно сделать для обеспечения более согласованного и комплексного подхода Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода, который обеспечивал бы более высокую степень увязки между различными компонентами механизма правосудия переходного периода и обеспечивал бы более тесное взаимодействие между различными субъектами, включая миротворческие операции Организации Объединенных Наций и страновые группы Организации Объединенных Наций?

в) Каким образом Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций в широком смысле могут эффективнее всего поддерживать процессы правосудия переходного периода, в рамках каких более широких механизмов и целей или параллельно с ними?

д) Какими подходами и принципами должны руководствоваться миротворческие операции Организации Объединенных Наций, поддерживающие

процессы отправления правосудия в переходный период, ответственность за которые несут сами страны?

е) Как можно более эффективно интегрировать вопрос о правосудии переходного периода в повестку дня Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах? Какую роль должны играть в таком процессе дети и молодежь и каким образом можно обеспечить защиту прав детей?

ф) Как можно более эффективно интегрировать вопрос о правосудии переходного периода в повестку дня Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности? Что можно сделать для обеспечения такого подхода к правосудию переходного периода, который учитывал бы гендерные особенности, и как в процессе отправления правосудия в переходный период могут решаться проблемы гендерной иерархии и гендерной дискриминации?

г) Каким образом процесс отправления правосудия в переходный период соотносится с процессами реформирования сектора безопасности, разоружения, демобилизации и реинтеграции и обеспечения верховенства права? Существуют ли пути укрепления взаимодополняемости между этими процессами?

h) Могут ли играть значимую роль региональные инициативы в области правосудия переходного периода? Каким образом Организация Объединенных Наций может сотрудничать с такими организациями в целях поддержки процессов отправления правосудия в переходный период?

III. Формат заседания

11. Открытые прения пройдут в зале Совета Безопасности в четверг, 13 февраля 2020 года, в 10 ч 00 мин под председательством министра иностранных дел и обороны Бельгии Филиппа Гоффина. Перед членами Совета Безопасности выступят следующие ораторы:

а) Мишель Бачелет, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека (по видеоконференцсвязи);

б) Франсиско де Ру, председатель Колумбийской комиссии по установлению истины, сосуществованию и неповторению нарушений;

с) Ясмин Соока, исполнительный директор Фонда по правам человека в Южной Африке, попечитель Центра мира Десмонда Туту и председатель Комиссии по правам человека в Южном Судане.